

***[Carta a Goldman. Cómo actuar en Francia] (escisión
entrismo en PSOP sección Bélgica SI prensa portavoz Cuarta)***

**León Trotsky
9 de mayo de 1939**

(Versión al castellano desde “[Comment s’y prendre en France]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 21, abril-septiembre de 1939, Institut Léon Trotsky, París, 1986, páginas 167-169. Carta A. Goldman, Houghton Library (8308). Albert Goldman (1897-1960), abogado de Trotsky, había sido designado por la dirección del SWP como uno de sus dos dirigentes que debían viajar a Francia y resolver allí la crisis de la sección francesa, asegurando la entrada de sus militantes en el PSOP.)

Estimado camarada Goldman,

Le envío mis cartas a las secciones francesa y belga con copias para el SI y su [USA] comité nacional¹. No las envío directamente a las secciones a las que están dirigidas porque no quiero que lleguen a Francia antes que usted. Puede entregarlas usted mismo en el momento oportuno.

Para mí está claro que Naville y los demás miembros del comité central quieren que sus propias posiciones y actividades se vean alteradas lo menos posible. No pueden seguir como antes porque las dificultades materiales son demasiado grandes y su falta de éxito demasiado evidente. Están dispuestos a abandonar la importante carga de su organización a condición de que el Tío Sam les garantice la posibilidad de publicar su periódico y su revista. De esta manera, salvarían las apariencias e incluso tendrían la posibilidad de polemizar contra la fracción Rous, el SI, y así sucesivamente. Este es el verdadero significado de sus propias propuestas, que recibí ayer y de las que adjunto copia.

Externamente, sus propuestas son al menos un poco similares a las nuestras, pero el espíritu es completamente diferente, por no decir opuesto. Por eso, una confusión entre las dos propuestas o un compromiso podrido podrían ser fatales en mi opinión. Las razones son claras según mis cartas francesas. Alguien tendrá que traducirlas al inglés para los delegados y para el comité nacional.

Me imagino el procedimiento para los delegados de la siguiente manera:

Durante los dos o tres primeros días, se celebrarán una serie de debates importantes, destinados especialmente a informar a los delegados, sin que estos presenten ninguna propuesta. Hay que ofrecer a los camaradas franceses la oportunidad de expresar sus verdaderos objetivos y deseos. Solo después de este debate, o de esta serie de debates, una sesión ampliada del SI con los belgas, etc., tomará su decisión de forma categórica, como última palabra de la Internacional sobre esta situación. Habría que preparar una asamblea general para anunciar la decisión. Quizá sería mejor celebrar dos asambleas generales de miembros, una antes de la decisión y otra después del debate con las cúpulas, con el fin de escuchar la voz de la base y darle la satisfacción de haber sido escuchada antes de la decisión. Una segunda asamblea para el anuncio de la decisión, con toda una serie de oradores preparados de antemano para defenderla.

En cuanto a Naville y algunos otros (usted sabrá quiénes) que deberían entrar en el SI y en el comité de redacción de la publicación en francés, la decisión debe ser aún más categórica y cualquier dimisión por su parte debería ser rechazada y condenada. Mi

¹Aunque las *Oeuvres* no dicen nada al respecto, creemos que esta “[Carta a la dirección del POI. La situación en Francia]” (en esta misma serie de nuestras EIS), es o una de ellas o una ‘polivalente’, ya que también emplaza a la sección belga en el penúltimo párrafo.

opinión es que el tono de las discusiones debe ser extremadamente amistoso y el tono de las decisiones extremadamente firme e implacable. Lo mismo ocurre con todo lo relacionado con la aplicación de las decisiones. A partir de cierto momento, deben sentir que la Internacional no permitirá que se juegue con ella. Es un momento psicológico importante, no solo para los jóvenes, sino también para algunos de los dirigentes.

También existe el peligro de que, tras aceptar formalmente las decisiones, los camaradas dirigentes que permanecen fuera del PSOP puedan intentar organizar y dirigir su propia fracción dentro del PSOP. Por supuesto, es imposible impedir tal trabajo “ilegal” simplemente mediante decisiones generales, pero en este sentido también será decisiva la composición del comité de redacción del periódico francés. Al mismo tiempo, el secretariado internacional podría nombrar una comisión especial de tres camaradas. Digamos: Naville, el delegado estadounidense y un tercero, alguien adecuado, con la misión de observar la situación francesa día a día. Una comisión de este tipo podría trazar un límite moral para los camaradas franceses.

Debemos paralizar la influencia desmoralizadora de la camarilla de Molinier sobre el PSOP, especialmente sobre sus juventudes². Si una carta mía, en la que describo a Molinier y su camarilla (los conozco muy bien), puede ser útil, pueden escribirme o incluso enviarme un telegrama, y la redactaré de inmediato.

En caso de que algunos camaradas franceses protesten por el retraso con el que se les haya entregado mi carta, si usted considera que este retraso es necesario, le concedo a usted y a su compañero de viaje el derecho a declarar que les he otorgado los siguientes plenos poderes

“Queridos camaradas, estoy de acuerdo con la línea general de su comité nacional sobre la cuestión francesa. Respondo con el mismo espíritu a los camaradas franceses, pero no estoy seguro de que mi carta no les moleste de alguna manera en su actividad en París. Pongo estas cartas a su entera disposición, pueden entregarlas cuando lo consideren oportuno, o incluso no entregarlas en absoluto. Fraternalmente”.

Creo que eso es todo lo que puedo decir desde aquí. Buena suerte y mis mejores deseos.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

² Una declaración fechada el 5 de diciembre de 1938 había anunciado que “los militantes del PCI” se “adherían al PSOP”. La decisión había sido tomada por los días 30 y 31 de octubre, tras la entrada de los jóvenes de las JCI en las JSOP. Todos no fueron admitidos y el consejo nacional celebrado en diciembre había decidido el examen de las candidaturas de Raymond Molinier, Pierre Frank y Paul Trocello por una comisión especial que estaba llamada a informar ante el congreso. El 19 de marzo de 1939, los militantes ex-JCI habían logrado tomar la dirección de la federación JSOP del Sena, donde editaban el órgano *La Jeune Gardek*.